

**SEA-WAYBILL
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC:20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CONTACTO:CRISTIAN CERNA - ALEXANDRA
GONZALES/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0LIM015356X	Booking No. 0LIM015356
---	---------------------------

Consignee
ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT
CO.,LTD.
Address: Unit 2-3, Building 28,
No.688, HengNan Road, Minhang
District, Shanghai, CHINA, 201112
USCI: 91330782MA2DCPBR73*

Export References
Vessel IMO No.:9318319
INTBL: LI015356 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
SHANGHAI RIVERKING IMPORT TRADE
CO.,LTD
Address: Room 901-902 of Building
2, NO.1688 Yongnan Road, Minhang
District, Shanghai China, 201112
TAX ID 91310112342228646B**

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt* Pre-carriage by*

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading
CALLAO, PERU

Document to be released at **Freight payable at**
SHANGHAI CN

Port of Discharge
SHANGHAI CN

Mode Load Area **Mode Disch. Area**

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

SUDU9201284 2288 Box 25380.000 KGS

Seal-Numbers 2288 BOXES
003PL014304 220 BOXES WITH FRESH MANDARINS TANGO
ML-PE0453696 VARIETY
F10721H (220 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS
Tare: 4660 KG VARIEDAD TANGO)
Size:40' Type:RC 2068 BOXES WITH FRESH MANDARINS
Cnt.Ld.:FCLFCL W. MURCOTT VARIETY
SEAL: 204827. (2068 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS
VARIEDAD W. MURCOTT)
THERMOREGISTERS: 200000128070 /
200000128069
TEMPERATURE: 0 C
VENTILATION: 15 CBM/HR HUMIDITY: OFF
P.A: 0805.29.90.00
HS CODE: 080529
FREIGHT COLLECT
COLD TREATMENT
"SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. -
MANDARINA CERTIFICADA CON GGN:
4050373074845"
*
TEL: +86 152218 03124
**
CONTACT: SEAN CHEN
MOBILE: +86-18521356305
EMAIL:SEAN@YQFRUIT.CN

Cargo stowed in a refrigerated container
set at the shipper's requested carrying
REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

2288 BOXES

25380.000 KGS

Page: 1 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).
*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

CALLAO PE
15.08.20

as CARRIER

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC:20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CONTACTO:CRISTIAN CERNA - ALEXANDRA
GONZALES/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0LIM015356X	Booking No. 0LIM015356
---	---------------------------

Consignee
ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT
CO.,LTD.
Address: Unit 2-3, Building 28,
No.688, HengNan Road, Minhang
District, Shanghai, CHINA, 201112
USCI: 91330782MA2DCPBR73*

Export References
Vessel IMO No.:9318319
INTBL: LI015356 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
SHANGHAI RIVERKING IMPORT TRADE
CO.,LTD
Address: Room 901-902 of Building
2, NO.1688 Yongnan Road, Minhang
District, Shanghai China, 201112
TAX ID 91310112342228646B**

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt* Pre-carriage by*

Point and country of origin
contract

Port of Loading
CALLAO, PERU

Ocean Vessel SAFMARINE MAKUTU
Voyage 031N

Document to be released at
SHANGHAI CN

Freight payable at
SHANGHAI CN

Port of Discharge
SHANGHAI CN

Place of Delivery*

Mode Load Area

Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

CONTAINERS TO BE STRIPPED AND RE DELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY THE CARRIER WITHIN GRANTED FREETIME. FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC) CNTRS. 7 RUNNING DAYS, FOR SPECIAL/REEFER CNTRS. 4 RUNNING DAYS. FREE TIME COUNTING STARTS AT THE DAY THE CNTR. HAS BEEN DISCHARGED FROM A RIVING VESSEL. CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE AND MERCHANT AFTER FREE TIME:
STANDARD CNTR.: FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: CNY 115/20' AND CNY 230/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 13 UNTIL DAY 20 ON: CNY 460/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 21 ON: CNY 350/20' AND CNY 700/40' PER DAY (SSHINC).
SPECIAL CONTAINER(S): FROM DAY 5 UNTIL DAY 10: CNY 220/20' AND CNY 440/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 11 UNTIL DAY 20 ON: CNY 440/20' AND CNY 880/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 21 ON: CNY 800/20' AND CNY 1600/40' PER DAY (SSHINC).
REEFER CONTAINER(S): FROM DAY 5 UNTIL DAY 10: CNY 220/20' AND CNY 440/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 11 UNTIL DAY 20 ON: CNY 440/20' AND CNY 880/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 21 ON: CNY 800/20' AND CNY 1600/40' PER DAY (SSHINC).
THESE CHARGES DO NOT INCLUDE FE

HS SWB 01-20

Page: 2 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).
*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

CALLAO PE
15.08.20

as CARRIER

**SEA-WAYBILL
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC:20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CONTACTO:CRISTIAN CERNA - ALEXANDRA
GONZALES/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0LIM015356X	Booking No. 0LIM015356
---	---------------------------

Consignee
ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT
CO.,LTD.
Address: Unit 2-3, Building 28,
No.688, HengNan Road, Minhang
District, Shanghai, CHINA, 201112
USCI: 91330782MA2DCPBR73*

Export References
Vessel IMO No.:9318319
INTBL: LI015356 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
SHANGHAI RIVERKING IMPORT TRADE
CO.,LTD
Address: Room 901-902 of Building
2, NO.1688 Yongnan Road, Minhang
District, Shanghai China, 201112
TAX ID 91310112342228646B**

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel SAFMARINE MAKUTU	Voyage 031N
---------------------------------	----------------------------------	----------------

Document to be released at	Freight payable at SHANGHAI CN
----------------------------	-----------------------------------

Port of Discharge SHANGHAI CN	Place of Delivery*
----------------------------------	--------------------

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

ES FOR ELECTRICITY SUPPLY AND/OR
TEMPERATURE MONITORING.
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR ADMINISTRATION ONLY.
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA
SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO
PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN
KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY
HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7
DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.
ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT
OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY
IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHE
D ON THE WEBSITE HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERV
ICIOS/TARIFARIO/ TOGETHER WITH ADETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS
ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR
SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BEAPPLICABLE

Agreement No. (s) :LPEC0000423-00015

HS SWB 01-20

Page: 3 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
15.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.